

Musikalen Rent ges på teckenspråk

15 februari 2024

Foto: Adobe stock

Den ikoniska rockmusikalen "Rent" får en ny tolkning med en ensemble bestående av både döva och hörande skådespelare. Musikalen som ensemblen satt ihop heter "Scener ur Rent" och ska visas vid en festival i Leicester, England den 7-9 mars. I musikalen utforskar ensemblen isoleringen och fördomarna som döva och hörande upplevde under 1980-talets hiv/aids-kris.

Regissören Lilac Yosiphon berättar till tidningen The Guardian att musikalen ska framföras på både brittiskt teckenspråk (BSL) och talad engelska. Flera karaktärer i musikalen att vara döva inklusive huvudrollen och deras språkstilar kommer att spegla deras karaktärsdrag. Lilac berättar att språken förändrar maktdynamiken i föreställningen. Lilac utforskar tillsammans med ensemblen Rent ur ett dövt perspektiv, där fokus ligger på det döva queercommunityts brist på tillgång till information under hiv/aids-krisen under 1980-talet.

Lilac berättar att hon hoppas att den nya tolkningen av "Rent" kommer att skicka ett kraftfullt budskap om att alla har rätten att vara med, samt ge förståelse för olika kulturer och identiteter till både teaterpubliken och teatervärlden. Genom att återskapa Rent med döva skådespelare hoppas Lilac också att det ger fler möjligheter till döva artister och publik som har en passion för musikteater.

Tine Hedin

nyhet@teckenbro.com